

## 14. タングルウッドの奇跡<sup>きせき</sup>

五嶋<sup>ごとう</sup>みどりは世界的<sup>せかいてき</sup>なヴァイオリニストとして有名<sup>ゆうめい</sup>な日本人<sup>にほんじん</sup>です。みどりは、3歳<sup>さいごろ</sup>頃からヴァイオリンの英才<sup>えいさいきょういく</sup>教育<sup>きょういく</sup>を母親<sup>ははおや</sup>の節<sup>せつ</sup>のもとで受け<sup>う</sup>めます。彼女<sup>かのじょ</sup>は母親<sup>ははおや</sup>の期待<sup>きたい</sup>にこた<sup>こた</sup>えて、どんどん才能<sup>さいのう</sup>を伸ばし、1982年<sup>ねん</sup>



にはアメリカのジュリアード学院<sup>がくいん</sup>でヴァイオリンのレッスン<sup>はじ</sup>を始めます。そして、11歳<sup>さい</sup>の時<sup>とき</sup>、ニューヨーク・フィルハーモニーのコンサートでデビュー<sup>かざ</sup>を飾<sup>てん</sup>り、天才少女<sup>おしょうじょ</sup>と呼ばれるようになりました。その天才<sup>てんさい</sup>ぶりを示<sup>しめ</sup>すエピソードがタングルウッドの奇跡<sup>きせき</sup>です。

みどりが14歳<sup>さい</sup>の時<sup>とき</sup>、マサチューセッツ州<sup>しゅう</sup>で毎年夏<sup>まいとしなつ</sup>に開<sup>ひら</sup>かれる、タングルウッド音楽祭<sup>おんがくさい</sup>で演奏<sup>えんそう</sup>することが決まりました。レナード・バーンスタイン<sup>しき</sup>の指揮<sup>えんそうちゅう</sup>で演奏中<sup>かのじょ</sup>、彼女<sup>かのじょ</sup>が使<sup>つか</sup>っているヴァイオリンの弦<sup>つる</sup>が切<sup>き</sup>れてしまうというトラブル<sup>お</sup>が起きました。この時<sup>とき</sup>、みどりが使<sup>つか</sup>っていたヴァイオリンは3/4サイズの大き<sup>おお</sup>さでしたが、コンサートマスター<sup>つか</sup>が使<sup>つか</sup>っていた普通<sup>ふつう</sup>サイズのヴァイオリンに特<sup>とく</sup>ち替<sup>か</sup>えて演奏<sup>えんそう</sup>を続け

ました。ところが、コンサートマスターから借りたヴァイオリンの弦がまた切れてしまうトラブルが起きました。今回は、副コンサートマスターが持っているヴァイオリンを借りて、最後まで演奏を終えました。二度にわたって弦が切れるというトラブルで演奏を中断するところだったにも関わらず、慌てることなく冷静に落ち着いて、涼しい顔で演奏を続けたみどりにバーンスタインも感激し、コンサートが終わると彼女を何度となく強く抱きしめました。翌日のニューヨーク・タイムズ紙は「14歳の少女がタングルウッドをヴァイオリン三挺で征服」という見出しでこのニュースを伝え大きな話題になりました。

天才少女と言われたみどりも、全てが順調だったというわけではありません。その影\*で母親との関係で問題を抱えていたようです。母親のレッスンは厳しく、みどりが小さいからと言って全然妥協せず、納得いくまで何度も練習させたそうです。そんな母親に抵抗できなかったみどりは一時期、摂食障害という病気になってしまい病院に入院せざるを得ませんでした\*\*。その後、みどりは母親から自立しない限り病気を克服することはできないと考え、ボランティア活動や無料のコンサートなどを積極的にを行い、その中で病気を克服していったそうです。みどりの親子関係は理想とは言えなかった

かもしれませんが、この母親<sup>ははおや</sup>がいなかったら、みどりは天才<sup>てんさい</sup>と呼ばれることも一流<sup>いちりゅう</sup>のヴァイオリニストになることも、そして、何<sup>なに</sup>よりタングルウッドの奇跡<sup>きせき</sup>も起こら<sup>お</sup>なかったかもしれません。

### 単語リスト：

英才教育（えいさいきょういく）	Giáo dục	感激（かんげき）	Cảm kích, xúc động
anh tài (năng khiếu)		征服（せいふく）	Chinh phục, xâm chiếm
飾り（かざり）	Đồ trang trí	妥協（だきょう）	Sự thỏa hiệp
奇跡（きせき）	Kỳ tích, phép màu	納得（なっとく）	Lý giải, đồng tình
演奏（えんそう）	Biểu diễn	摂食障害（せっしょくしょうがい）	Chứng rối loạn ăn uống
指揮（しき）	Chỉ huy	克服（こくふく）	Khắc phục
弦（げん）	Dây (đàn, cung)		